



European Convention on the International Validity of Criminal Judgments

The Hague, 28.V.1970

Appendix III – List of “*Ordonnances pénales*” * (Article 62)

Austria

Strafverfügung (Articles 460-62 of the Code of Criminal Procedure).

Denmark

Bodefrelæg or *Udenretlig bodevedtagelse* (Article 931 of the Administration of Justice Act).

France

- 1 *Amende de Composition* (Articles 524-528 of the Code of Criminal Procedure supplemented by Articles R 42 - R 50).
- 2 *Ordonnance pénale* applied only in the départements of the Bas-Rhin, the Haut-Rhin and the Moselle.

Federal Republic of Germany

- 1 *Strafbefehl* (Articles 407-412 of the Code of Criminal Procedure).
- 2 *Strafverfügung* (Articles 413 of the Code of Criminal Procedure).
- 3 *Bussgeldbescheid* (Articles 65-66 of Act of 24 May 1968 -BGBL 1968 I, 481).

Iceland

"*Ordonnances Pénales*" according to Icelandic legislation are: "*Lögreglustjórasæktir*" (Article 115 of the Act on Law of Criminal Procedure).

Italy

- 1 *Decreto penale* (Articles 506-10 of the Code of Criminal Procedure).
- 2 *Decreto penale* in fiscal matters (Act of 7 January 1929, No.4).
- 3 *Decreto penale* in navigational matters (Articles 1242-43 of the Code of Navigation).
- 4 Decision rendered in pursuance of Act No.317 of 3 March 1967.

Luxembourg

- 1 *Ordonnance pénale* (Act of 31 July 1924 on the organisation of "*ordonnances pénales*").
- 2 *Ordonnance pénale* (Article 16 of Act of 14 February 1955 on the Traffic on Public Highways).

(*) Status as of 1 January 2014.

Norway

- 1 *Forelegg* (Articles 287-290 of the Act on Judicial Procedure in Penal Cases).
- 2 *Forenklet forelegg* (Article 31B of Traffic Code of 18 June 1965).

Sweden

- 1 *Strafforelaggande* (Chapter 48 of the Code of Procedure).
- 2 *Forelaggande av ordningsbot* (Chapter 48 of the Code of Procedure).

Switzerland

- 1 *Strafbefehl* (Aargau, Bale-Country, Bale-Town, Schaffhausen, Schwyz, Uri, Zug, Zurich).
Ordonnance pénale (Fribourg, Valais).
- 2 *Strafantrag* (Lower Unterwalden).
- 3 *Strafbescheid* (St. Gallen).
- 4 *Strafmandat* (Bern, Graubunden, Solothurn, Upper Unterwalden).
- 5 *Strafverfugung* (Appenzell Outer Rhoden, Glarus, Schaffhausen, Thurgau).
- 6 *Abwandlungserkenntnis* (Lucerne).
- 7 *Bussenentscheid* (Appenzell Inner Rhoden).
- 8 *Ordonnance de condamnation* (Vaud).
- 9 *Mandat de répression* (Neuchatel).
- 10 *Avis de contravention* (Geneva, Vaud).
- 11 *Prononcé préfectoral* (Vaud).
- 12 *Prononcé de contravention* (Valais).
- 13 *Decreto di accusa* (Ticino).

Turkey

Ceza Kararnamesi (Articles 386-91 of the Code of Criminal Procedure) and all other decisions by which administrative authorities impose sanctions.